

البند 7 من جدول الأعمال  
WFP/EB.2/2017/7-C/2  
المسائل التشغيلية  
للعلم

التوزيع: عام  
التاريخ: 2 أكتوبر/تشرين الأول 2017  
اللغة الأصلية: الإنكليزية

تتاح وثائق المجلس التنفيذي على موقع البرنامج على الإنترنت (<http://executiveboard.wfp.org>).

## الزيادة في ميزانية المشروع الإنمائي لهايتي 200150

### دعم البرنامج الوطني للوجبات المدرسية

التكاليف (بالدولارات الأمريكية)			
الميزانية المنقحة	الزيادة	الميزانية الحالية	
101 219 952	7 587 435	93 632 517	الأغذية والتكاليف ذات الصلة
1 299 283	416 250	883 033	التحويلات القائمة على النقد والتكاليف ذات الصلة
4 671 251	2 994 351	1 676 900	تكاليف تنمية القدرات وزيادتها
140 410 468	14 299 949	126 110 519	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج

رمز مؤشر المساواة بين الجنسين 2

<http://www.humanitarianresponse.info/system/files/documents/files/gm-overview-ar.pdf>

## القرار

وافق المجلس بالمراسلة على زيادة قدرها 14 299 949 دولاراً أمريكياً في ميزانية المشروع الإنمائي لهايتي 200150 " دعم البرنامج الوطني للوجبات المدرسية "، مع تمديده لمدة ستة أشهر من 31 ديسمبر/كانون الأول 2017 إلى 30 يونيو/حزيران 2018.

8 سبتمبر/أيلول 2017

لاستفساراتكم بشأن الوثيقة:

السيد R. Tran Ba Huy  
المدير القطري  
بريد إلكتروني: ronald.tranbahuy@wfp.org

السيد M. Barreto  
المدير الإقليمي  
أمريكا اللاتينية والكاريبي  
بريد إلكتروني: miguel.barreto@wfp.org

## طبيعة الزيادة

- 1- يلتزم هذا التتقيق العاشر لميزانية المشروع الإنمائي لهائتي 200150، "دعم البرنامج الوطني للوجبات المدرسية"، تمديد هذا المشروع لحين وضع خطة استراتيجية قطرية وتقديمها إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليها في يونيو/حزيران 2018.
- 2- ويُقترح تنقيح الميزانية من أجل:
  - ◀ تمديد المشروع لمدة ستة أشهر، بغية الوصول إلى 425 000 من أطفال المدارس الابتدائية (210 000 طفل و215 000 طفلة) بدءاً من يناير/كانون الثاني إلى يونيو/حزيران 2018؛
  - ◀ تأكيد أهمية التغذية عن طريق زيادة المتحصل الأطفال من المغذيات الدقيقة وتعزيز الأنشطة التكميلية المراعية للتغذية، إلى جانب الممارسات الصحية والغذائية؛
  - ◀ إدراج أنشطة تكميلية جديدة لتعزيز الحصائل التعليمية لهذا البرنامج وتحسين مواعنته مع أولويات الحكومة لمحو الأمية؛
  - ◀ زيادة تنشيط الإنتاج المحلي عن طريق شراء أغذية منتجة محلياً وتوسيع نطاق التغذية المدرسية بالمنتجات المحلية؛
  - ◀ زيادة الدعم المؤسسي والسياسي للحكومة بغية مواصلة مساعدتها من أجل بناء قدرتها على إدارة برنامج الوجبات المدرسية.
- 3- ويتطلب التتقيق زيادة ما يلي:
  - ◀ احتياجات غذائية مقدارها 6 709 أطنان مترية، قيمتها 5 ملايين دولار أمريكي مع التكاليف ذات الصلة وقدرها 2.5 مليون دولار أمريكي؛
  - ◀ تحويلات قائمة على النقد قدرها 315 000 دولار أمريكي، مع التكاليف ذات الصلة وقدرها 101 000 دولار أمريكي؛
  - ◀ تمويل لتنمية القدرات وزيادتها وقدره 3 ملايين دولار أمريكي؛
  - ◀ تكاليف الدعم المباشرة وقدرها 2.4 مليون دولار أمريكي؛
  - ◀ تكاليف الدعم غير المباشرة وقدرها 935 000 دولار أمريكي.

## مبررات تمديد الفترة وزيادة الميزانية

### مجموع أنشطة المشروع الحالية

- 4- بدأ هذا المشروع الإنمائي في عام 2012 لدعم رؤية الحكومة بشأن برنامج مستدام للوجبات المدرسية مملوك وطنياً بحلول عام 2030 ويعتمد في المقام الأول على أغذية منتجة محلياً بواسطة المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة. وتدعم العملية جهود الحكومة لضمان التعليم الأساسي لجميع أطفال هايتي، بما يكفل استفادة الأولاد والبنات على قدم المساواة<sup>(1)</sup>. وتهدف العملية إلى زيادة الاستهلاك الغذائي والأطعمة لأطفال المدارس الابتدائية، والحد من نقص التغذية، وكسر حلقة الجوع بين الأجيال تماشياً مع الهدف الاستراتيجي 4 للخطة الاستراتيجية للبرنامج (2014-2017). وهي تسهم أيضاً في تحقيق القضاء على الجوع وأهداف التنمية المستدامة.
- 5- وينسق الفريق العامل الحكومي المعني بالوجبات المدرسية تقديم الدعم للبرنامج الوطني للوجبات المدرسية، وتلافي ازدواجية الجهود. وترى الحكومة أن الوجبات المدرسية تُعد بمثابة استثمار حاسم في رأس المال البشري يُحسِّن بصورة متزامنة من فرص الحصول على التعليم، والصحة، والأغذية المغذية، والإنتاج المحلي، بينما يساهم في الحد من الفقر المدقع وهشاشة الأوضاع. وترسخ هذه الرؤية في السياسة والاستراتيجية الوطنية للوجبات المدرسية، والتي وُضعت بدعم من البرنامج وبموافقة الحكومة في عام 2016.

(1) وفقاً للتعداد الوطني للمدارس (2013-2014)، يخدم نظام التعليم في هايتي أكثر من 3.6 مليون طالب في أكثر من 15 000 مدرسة عامة وخاصة. ومن بين جميع الطلبة، يمثل البنات 49 في المائة والصبيان 51 في المائة. وفي قطاع التعليم، تم تحقيق التكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي (مؤشر التكافؤ بين الجنسين 1.01)، ويتجاوز عدد البنات عدد الأولاد (بمعدل 1.35) في المدارس الثانوية.

6- وتشمل الأنشطة في هذا المشروع الإنمائي:

- ◀ تقديم وجبات ساخنة مغذية يومياً لأطفال المدارس الابتدائية في تسع من محافظات هايتي العشر، وفي شراكة مع الحكومة وجهات فاعلة أخرى للحد من الجوع المزمن وتحسين الحاصلات التعليمية؛
- ◀ الإدخال التدريجي لمساحيق المغذيات الدقيقة في الوجبات المدرسية، إلى جانب دراسات تغذوية، وتوعية مجتمعية، وتدريب الشركاء المتعاونين، وموظفين من وزارتي التعليم والصحة (وفي هذا السياق يعتمد البرنامج على شركاء متعاونين في أنشطة التخلص من الديدان)؛
- ◀ توفير أواني للأكل والطهي حتى تتمكن المدارس من إعداد وتقديم الوجبات بطريقة صحية، وتحسين الممارسات الصحية المجتمعية، وتدريب طهاة المدارس على إعداد الأغذية وتخزينها، وعلى الممارسات الصحية والتغذوية الجيدة، وتجربة استخدام موافد الغاز الطبيعي في المقاصف المدرسية لاختصار وقت إعداد الأغذية والحد من الأثر البيئي؛
- ◀ توزيع أفراس تنقية المياه والصابون على المدارس لضمان حصول أطفال المدارس على مياه صالحة للشرب، وتوفير ظروف صحية مأمونة. وعلاوة على ذلك، سيتم إعداد مواد ودورات تدريبية عن المياه النظيفة، وعن الصحة والنظافة للشركاء المتعاونين وموظفي الحكومة؛
- ◀ تحسين القدرات في إطار البرنامج الوطني للوجبات المدرسية التابع لوزارة التعليم عن طريق التدريب، والزيارات الميدانية، والرصد، وتقديم خدمات السكرتاريا والدعم المالي للفريق العامل المعني بالوجبات المدرسية، بما في ذلك فيما يتعلق بالتنسيق، والاتصالات، والزيارات الميدانية؛
- ◀ وضع وتداول دليل تشغيلي عن التغذية المدرسية، سيتضمن إجراء دراسات مقارنة لطرائق تقديم الوجبات المدرسية في هايتي، مثل الحصص الغذائية، وتنوع السلع الغذائية، وتحسين قيمة الوجبات السريعة؛
- ◀ تقديم الدعم للخط الساخن الخاص ببرنامج الوجبات المدرسية، والذي يوفر آلية للتعليقات، ويشجع على المشاركة المتساوية للمستفيدين، ولجان الإدارة المدرسية، والطهاة، والمدرسين، والإداريين، وأفراد المجتمع، ويكون بمثابة آلية رصد يمكن من خلالها الاتصال بالإداريين في المدارس بصورة عشوائية للتأكد من تسليم السلع والأصناف غير الغذائية، وملاءمة الدعم الذي يقدمه شركاء البرنامج المتعاونين؛
- ◀ توفير لوازم تعليمية ومجموعة أدوات لمكتبة بالغنين الكريول والفرنسية، ومواد تدريبية، وتدريب الإداريين والمدرسين لتحسين حواصل محو الأمية (بما في ذلك توزيع كتب مدرسية لمحو الأمية عن طريق أحد المشاركين المتعاونين، وكتب عملية للمتحمسين للمستويين الأول والثاني)؛
- ◀ تحسين القدرة على زيادة نسبة المشتريات المحلية في البرنامج الوطني للوجبات المدرسية، بما في ذلك عن طريق دراسات خاصة لسلاسل القيمة، وتحليل سلسلة الإمداد، تماشياً مع هدف الحكومة لدعم الوفورات المحلية والزراعة، وتشجيع مشاركة المرأة على قدم المساواة في الأنشطة الاقتصادية ذات الصلة؛
- ◀ تقديم الدعم لوزارة الزراعة والموارد الطبيعية والتنمية الريفية فيما يتعلق بالزيارات الميدانية، ومراقبة جودة المنتجات، والتدريب لمنظمات المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة لربط الوجبات المدرسية بالأسواق المحلية والمنتجين المحليين. وسوف تُعزز هذه الأنشطة قدرة المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة ومنظماتهم على تجميع وتسويق منتجات زراعية متنوعة، مع التركيز على الحد من الفجوات بين الجنسين في هذه المجالات.

#### استنتاجات وتوصيات عملية إعادة التقييم

- 7- تابع البرنامج توصيات التقييم الخارجي المستقل لأنشطة التغذية المدرسية لعام 2014، مع ملاحظة إحراز تقدم كبير في مجالات الدعم الرسمي للهيكل الحكومية، والاستهداف المناسب للمدارس؛ واستعراض الاتفاقات مع شركاء التنفيذ؛ وتحسين الأنشطة التكميلية، وخاصة فيما يتعلق بالتغذية، ومحو الأمية، والمياه، والصحة، والنظافة؛ وتعزيز تقنيات وإجراءات الرصد.

- 8- وفي أوائل عام 2016، وافقت الحكومة على سياستها واستراتيجيتها الوطنية الأولى للوجبات المدرسية. وقد أدى هذا إلى تجدد اهتمام الجهات المانحة ببرنامج هايتي للوجبات المدرسية، ووضع خطة عمل للوصول إلى غاية عام 2030 الخاصة ببرنامج الوجبات المدرسية المملوك وطنياً. ويوصف البرنامج أكبر المنفذين لبرنامج التغذية المدرسية هذا، فإنه سيقود ويدعم أنشطة تُعزز قدرة الحكومة على إدارة وتنفيذ السياسة وتبني المعلومات اللازمة لاتخاذ القرارات بشأن نماذج ونهج للتغذية المدرسية.
- 9- وعن طريق صندوق استئماني تكميلي مدته سنتان، استهل البرنامج في أكتوبر/تشرين الأول 2015 مشروعاً تجريبياً للتغذية المدرسية بالاعتماد على المنتجات المحلية في محافظة نيب. وبفضل نجاح المشروع، ودعم الحكومة، زاد عدد الطلاب الذين يحصلون على وجبات موسمية متنوعة ومغذية، بما في ذلك الحبوب والبقول، والخضروات الطازجة، والدرنيات، والألبان، من 3 500 طالب إلى قرابة 7 000 طالب. وكان هذا المشروع التجريبي يهدف إلى التوسع في تقديم الأغذية الطازجة لبرنامج الوجبات المدرسية بواسطة المزارعين المحليين، وهو نهج سوف يُيسره التنقيح المقترح للميزانية.
- 10- وقد واءم البرنامج أيضاً التنقيح المقترح مع إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الخاص بهاييتي (2012-2017)، والذي يوضح أولويات هايتي فيما يتعلق بالحد من الفقر، وزيادة العمالة؛ والخدمات الاجتماعية الأساسية؛ والمساواة بين الجنسين والحماية؛ والصمود؛ والحوكمة.

#### الهدف من التمديد وزيادة الميزانية

- 11- يسعى التنقيح المقترح للميزانية إلى توسيع المشروع الحالي لحين وضع خطة استراتيجية قطرية وتقديمها إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليها في يونيو/حزيران 2018.
- 12- وسيواصل البرنامج تقديم المساعدة للبرنامج الوطني للوجبات المدرسية عن طريق تحويلات عينية وقائمة على النقد.<sup>(2)</sup> وسيكون هناك تركيز على شراء منتجات تغذية منتجة محلياً؛ والمساهمة في حصائل الصحة ومحو الأمية؛ والحد من الأثر البيئي لطهي الوجبات المدرسية. وسيتم أيضاً تعزيز تقنيات وممارسات الرصد والتقييم.
- 13- وسوف تدعم تقوية المكون الخاص ببناء القدرات تنفيذ السياسة الاستراتيجية الوطنية للوجبات المدرسية، وخاصة عن طريق تعزيز إدارة هذا البرنامج على المستويين المركزي والمحلي، ودعم المؤسسات الوطنية في سعيها لتعزيز الهياكل التنظيمية ومهارات الإدارة.
- 14- وفي السنة الدراسية 2018/2017، سوف يستفيد 425 000 تلميذ في المدارس الابتدائية من هذا البرنامج. وهذا يمثل خفضاً بنسبة 13 في المائة في المستفيدين من البرنامج نتيجة نقلة التمويل.

الجدول 1: المستفيدين حسب النشاط											
النشاط	فئة المستفيدين			الحاليون			النقص			التنقيح	
	الصبيان	البنات	المجموع	الصبيان	البنات	المجموع	الصبيان	البنات	المجموع	البنات	المجموع
الوجبات المدرسية	أطفال يحصلون على وجبات مدرسية في المدارس الابتدائية	241 000	248 000	489 000	31 000	33 000	64 000	210 000	215 000	425 000	
المجموع		241 000	248 000	489 000	31 000	33 000	64 000	210 000	215 000	425 000	

- 15- ومن بين المستفيدين البالغ عددهم 425 000 مستفيد، سيحصل 410 000 على سلات غذائية موحدة تتكون من الحبوب، والبقول، والزيت، ويشمل هؤلاء، 123 000 من الأطفال الذين سيحصلون أيضاً على مساحيق المغذيات الدقيقة. وسوف يستفيد قرابة 15 000 تلميذ من التغذية المدرسية المعتمدة على المنتجات المحلية، فيحصلون على حصة غذائية موحدة من الزيت والملح، وتحويل قائم على النقد لأغذية تقدر قيمتها بمبلغ 0.21 دولار أمريكي للطفل يومياً.

(2) وفقاً لمبدأ "عدم إلحاق الضرر"، تتم إدارة التحويلات القائمة على النقد بطريقة لا تُعَرِّض النساء والبنات والأولاد لخطر العنف القائم على نوع الجنس.

الجدول 2: الحصص الغذائية اليومية المنقحة/التحويلات القائمة على النقد (غرام/شخص/يوم)		
وجبة ساخنة موحدة	تغذية مدرسية بالمنتجات المحلية	
منقحة	منقحة	
120		الحبوب
30		البقول
10	10	الزيت
3	3	الملح
0.4		مساحيق المغذيات الدقيقة
<b>163.4</b>	<b>13</b>	<b>المجموع غرام/يوم</b>
-	0.21	تحويلات قائمة على النقد (دولار/شخص/يوم)
<b>585</b>	<b>585</b>	<b>مجموع السعرات الحرارية/يوم</b>
<b>14.2</b>	<b>14.2</b>	النسبة المئوية للسعرات الحرارية من البروتين
<b>18.7</b>	<b>18.7</b>	النسبة المئوية للسعرات الحرارية من الدهون
<b>100</b>	<b>100</b>	عدد أيام التغذية من يناير/كانون الثاني إلى يونيو/حزيران

### الاحتياجات الغذائية

16- ترد في الجدول 3 أدناه التغييرات في الاحتياجات من الأغذية والنقد.

الجدول 3: الاحتياجات من الأغذية والتحويلات القائمة على النقد حسب النشاط				
النشاط	الاحتياجات الغذائية (طن مئري) والقسائم النقدية (دولار أمريكي)			الأغذية والتحويلات القائمة على النقد
	الحالية	الزيادة	المجموع المنقح	
الوجبات المدرسية	89 930	6 709	96 639	أغذية
الوجبات المدرسية	695 280	315 000	1 010 280	التحويلات القائمة على النقد

## الملحق الأول - ألف

توزيع تكاليف الميزانية المنقحة			
القيمة (بالدولار الأمريكي)	القيمة (بالدولار الأمريكي)	الكمية (بالطن المتري)	
			الأغذية
	3 847 440	4 920	الحبوب
	596 535	1 230	البقول
	440 785	425	الزيوت والدهون
	142 150	134	الأغذية الأخرى
	<b>5 026 910</b>	<b>6 709</b>	<b>مجموع الأغذية</b>
	114 848		النقل الخارجي
	1 820 918		النقل البري والتخزين والمناولة
	624 759		تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى: الأغذية
<b>7 587 435</b>			<b>الأغذية والتكاليف ذات الصلة<sup>(1)</sup></b>
	315 00		التحويلات القائمة على النقد
	101 250		التكاليف ذات الصلة
<b>416 250</b>			<b>التحويلات القائمة على النقد والتكاليف ذات الصلة</b>
<b>2 994 351</b>			<b>تنمية القدرات وزيادتها</b>
10 998 036			تكاليف التشغيل المباشرة
2 366 402			تكاليف الدعم المباشرة (انظر الملحق الأول - باء) <sup>(2)</sup>
<b>13 364 438</b>			<b>مجموع تكاليف المشروع المباشرة</b>
935 511			تكاليف الدعم غير المباشرة (7 في المائة) <sup>(3)</sup>
<b>14 299 949</b>			<b>مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج</b>

(1) هذه سلة أغذية افتراضية وضعت لأغراض الميزنة والموافقة. ويمكن أن تتباين محتوياتها.

(2) رقم إرشادي للإحاطة. ويجري استعراض مخصصات تكاليف الدعم المباشرة سنويا.

(3) يجوز للمجلس التنفيذي أن يغير معدل تكاليف الدعم غير المباشرة أثناء فترة المشروع.

## الملحق الأول - باء

متطلبات الدعم المباشرة (بالدولار الأمريكي)	
	الموظفون والتكاليف المتعلقة بهم
507 996	الموظفون الفنيون
731 485	موظفو الخدمات العامة
23 251	بدلات المخاطر والبدلات المحلية
<b>1 262 732</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>511 070</b>	<b>التكاليف المتكررة والتكاليف الأخرى</b>
<b>151 000</b>	<b>المعدات الرأسمالية</b>
<b>168 000</b>	<b>الأمن</b>
<b>273 600</b>	<b>السفر والنقل</b>
<b>2 366 402</b>	<b>مجموع تكاليف الدعم المباشرة</b>